





Telecamere DOME a Colori ad Alta Velocità, Antivandalo, da Interno ed Esterno

DH510 e DH610 (NW)

MANUALE TECNICO

090000734

AVVERTENZE

PER L'INSTALLATORE:

Attenersi scrupolosamente alle normative vigenti sulla realizzazione di impianti elettrici e sistemi di sicurezza, oltre che alle prescrizioni del costruttore riportate nella manualistica a corredo dei prodotti.
Fornire all'utilizzatore tutte le indicazioni sull'uso e sulle limitazioni del sistema installato, specificando che esistono norme specifiche e diversi livelli di prestazioni di sicurezza che devono essere commisurati alle esigenze dell'utilizzatore.
Far prendere visione all'utilizzatore delle avvertenze riportate in questo documento.

PER L'UTILIZZATORE:

Verificare periodicamente e scrupolosamente la funzionalità dell'impianto accertandosi della correttezza dell'esecuzione delle manovre di inserimento e disinserimento.
Curare la manutenzione periodica dell'impianto affidandola a personale specializzato in possesso dei requisiti prescritti dalle norme vigenti.
Provvedere a richiedere al proprio installatore la verifica dell'adeguatezza dell'impianto al mutare delle condizioni operative (es. variazioni delle aree da proteggere per estensione, cambiamento delle metodiche di accesso ecc...)

Questo dispositivo è stato progettato, costruito e collaudato con la massima cura, adottando procedure di controllo in conformità alle normative vigenti. La piena rispondenza delle caratteristiche funzionali è conseguita solo nel caso di un suo utilizzo esclusivamente limitato alla funzione per la quale è stato realizzato, e cioè:

Telecamere DOME a Colori ad Alta Velocità, Antivandalo, da Interno ed Esterno

Qualunque utilizzo al di fuori di questo ambito non è previsto e quindi non è possibile garantire la sua corretta operatività.
I processi produttivi sono sorvegliati attentamente per prevenire difettosità e malfunzionamenti; purtuttavia la componentistica adottata è soggetta a guasti in percentuali estremamente modeste, come d'altra parte avviene per ogni manufatto elettronico o meccanico. Vista la destinazione di questo articolo (protezione di beni e persone) invitiamo l'utilizzatore a commisurare il livello di protezione offerto dal sistema all'effettiva situazione di rischio (valutando la possibilità che detto sistema si trovi ad operare in modalità degradata a causa di situazioni di guasti od altro), ricordando che esistono norme precise per la progettazione e la realizzazione degli impianti destinati a questo tipo di applicazioni.

Richiamiamo l'attenzione dell'utilizzatore (conduttore dell'impianto) sulla necessità di provvedere regolarmente ad una manutenzione periodica del sistema almeno secondo quanto previsto dalle norme in vigore oltre che ad effettuare, con frequenza adeguata alla condizione di rischio, verifiche sulla corretta funzionalità del sistema stesso segnatamente alla centrale, sensori, avvisatori acustici, combinatore/i telefonico/i ed ogni altro dispositivo collegato. Al termine del periodico controllo l'utilizzatore deve informare tempestivamente l'installatore sulla funzionalità riscontrata.

La progettazione, l'installazione e la manutenzione di sistemi incorporanti questo prodotto sono riservate a personale in possesso dei requisiti e delle conoscenze necessarie ad operare in condizioni sicure ai fini della prevenzione infortunistica. E' indispensabile che la loro installazione sia effettuata in ottemperanza alle norme vigenti. Le parti interne di alcune apparecchiature sono collegate alla rete elettrica e quindi sussiste il rischio di folgorazione nel caso in cui si effettuino operazioni di manutenzione al loro interno prima di aver disconnesso l'alimentazione primaria e di emergenza. Alcuni prodotti incorporano batterie ricaricabili o meno per l'alimentazione di emergenza. Errori nel loro collegamento possono causare danni al prodotto, danni a cose e pericolo per l'incolumità dell'operatore (scoppio ed incendio).

Timbro della ditta installatrice:

1. GENERALITA'

Le telecamere minidome **DH510 e DH610 (NW)** sono prodotti innovativi: si tratta, infatti, di dispositivi integrati ad alta velocità progettati per applicazioni di sorveglianza di dimensioni standard. La telecamera **DH610**, inoltre, è un dispositivo antivandalo e resistente alle intemperie, e quindi adatta sia per installazioni in interni, che in esterni.

Le telecamere **DH510 e DH610 (NW)** utilizzano un unico cavo di connessione, rendendo così l'installazione estremamente semplice. Possono inoltre essere integrate con prodotti video come videoregistratori digitali, tastiere di controllo e accessori video per complete soluzioni di sorveglianza.

La funzione di ingrandimento delle telecamere **DH510 e DH610 (NW)** è pari a 12× sia per lo zoom ottico che per lo zoom digitale.

Alcune delle caratteristiche salienti incorporate nelle telecamere affinché siano adatte alle necessità dei clienti più esigenti sono:

- *il filtro IR cut rimovibile*, che assicura l'operatività 24h;

- la funzione *Home*, che consente all'utente di specificare una posizione di preset come 'posizione home', o la selezione di funzioni (Sequenze / Autopan / Perlustrazioni); la telecamera tornerà alla posizione home o alla funzione quando l'utente smetterà di controllarla per un periodo di tempo definito dall'utente stesso;

- l'avanzata funzione di *programmazione* (Schedule), che consente agli utenti la programmazione di un punto di preset o di una funzione (Sequenze / Autopan / Perlustrazioni).

Le telecamere sono caratterizzate da velocità di brandeggio variabile, da 10° a 400° al secondo, con un grado di accuratezza PAN e TILT di 0.225°. Inoltre, la rotazione PAN (360° endless) e TILT (da -10° a 190°) consentono di rintracciare immediatamente un oggetto che passi direttamente sotto la telecamera dome.

Possono essere programmati fino a 256 punti di preset, per una più precisa locazione delle aree target, e possono essere definite fino a 8 sequenze, 4 autopan e 8 linee di perlustrazione per il funzionamento automatico della telecamera.

Per la funzione di controllo remoto, è disponibile una porta RS485.

La telecamera è anche provvista di 8 ingressi e 1 uscita di allarme e il meccanismo di gestione intelligente degli allarmi può essere programmato tramite menu OSD in modo che alcune funzioni (Preset/Sequenze/Autopan/Perlustrazione) vengano attivate quando si verifica un evento di allarme.

Un ampia gamma di protocolli integrati, **EL-DOME**, Pelco, VCL, Philips, AD-422, ecc., consente la connessione a diversi sistemi di sorveglianza.

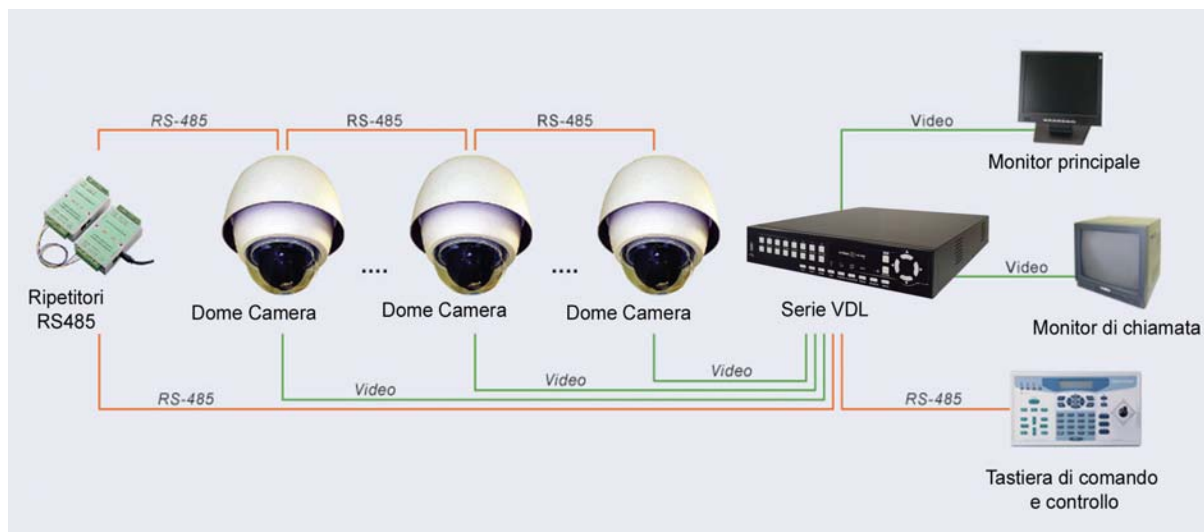
L'altissima affidabilità è una caratteristica essenziale nel ciclo di progettazione delle telecamere dome ad alta velocità. Tutte le telecamere, infatti, sono assemblate con cura meticolosa e testate in ambienti conformi alla normativa ISO 9001.

La telecamera **DH610**, inoltre, è dotata di custodia resistente alle intemperie con standard IP66 e tettuccio protettivo che la rende adatta ad installazioni anche in ambienti caratterizzati da condizioni estreme.

Le notevoli performance, l'affidabilità e il prezzo ragionevole sono elementi che fanno delle telecamere DH510 e DH610 (NW) la soluzione ideale per sistemi di sorveglianza performanti in ambienti quali hotel, edifici commerciali e industriali, parchi, parcheggi, ospedali, scuole, stazioni, ecc.

2. DIAGRAMMA DI CONNESSIONE

Diagramma di connessione del modello DH610 (**valido anche per il modello DH510**):



3. CARATTERISTICHE

- **Caratteristiche tecniche:**

Modello	DH510 NW	DH610 NW
Sensore	1/4" CCD ExView	
Elementi sensibili	440K	
Zoom ottico	12x	
Zoom digitale	1x-12x	
Risoluzione orizzontale	540 linee TV	
Standard	PAL	
Sincronizzazione	Interna / LL	
Uscita Video	1Vpp BNC 75 Ohm	
S/N Ratio (AGC OFF)	>50dB	
Illuminazione minima	0.1Lux (Colore) / 0.01Lux (B/N)	
Lunghezza focale	3.8-45.6mm	
Electronic Shutter	da 1/1 a 1/10.000 sec	
Controlli	Fuoco (auto/manuale), Bilanciamento del bianco (auto/manuale/interni/esterni), Controllo Iride (auto/manuale), AGC (auto/manuale), BLC (ON/OFF)	
Protocolli compatibili integrati	PELCO, Philips, VCL, AD-422, JVC, Kalatel, **EL-DOME**, ecc.	
Porta seriale	RS485	
Angolo di rotazione	Orizzontale (PAN) 360° endless - Verticale (TILT) da -10° a +190°	
Velocità di rotazione manuale	1° / 80° al secondo	
Grado di accuratezza PAN/TILT	0.225°	
Velocità preset	Pan/Tilt da 10° a 400° / sec	
Posizioni di preset	256	
Linee di perlustrazione	8	
Sequenze impostabili	8	
Autopan	4	
PAN e TILT proporzionali rispetto allo ZOOM	ON / OFF	
Ripresa attività dopo mancanza di alimentazione	Sì	
Menu OSD	Multilingua: italiano, inglese, francese, tedesco, spagnolo, portoghese	
Maschere Privacy	16	
Titolazione zone	16	
Funzione Home	Preset , Sequenze, Autopan, Linee di perlustrazione	
Rotazione immagine (FLIP)	Digitale / Meccanica / OFF	
Slow Shutter digitale	Sì	
Wide Dynamic Range	ON / OFF	
Funzione Day&Night	ON / OFF	
IR Cut Filter rimovibile	ON / OFF	
Funzione Home	Preset , Sequence, Autopan, Cruise	
Immagine Inversa	ON / OFF	
Fermo Immagine	ON / OFF	
Riduzione digitale disturbi 2D e 3D (DNR)	ON / OFF	
Ingressi di Allarme	8	
Uscite di Allarme	1	
Risposta su allarme	Preset , Sequenze, Autopan, Linee di Perlustrazione	



- **Caratteristiche generali:**

Modello	**DH510 NW**	**DH610 NW**
Componenti e dotazione	Corpo in plastica, cupola trasparente, cavo UNICO per alimentazione, dati video, seriale RS485, e linea allarme, supporto e staffetta di fissaggio per montaggio a soffitto, viti, guarnizione di gomma, chiave Torx, manuale tecnico	Corpo in plastica, cupola trasparente, cavo UNICO per alimentazione, dati video, seriale RS485, e linea allarme, lubrificante, viti, guarnizione di gomma, tettuccio protettivo, manuale tecnico
Grado di protezione	---	IP66
Installazione	Interno	Interno/Esterno
Dimensioni	diametro 131 x H200mm	diametro 172 x H260mm (190 x H260mm con tettuccio protettivo)
Peso	1.2Kg	2.1Kg
Temperatura di funzionamento	da 0°C a +40°C	da -30°C a +45°C
Assorbimento	14W	52W con riscaldatore
Alimentazione	24Vca	
Certificazioni	CE, FCC, RoHS	Antivandalo, CE, FCC, IP66, RoHS
NOTA: per alimentare questo tipo di Dome camera si consiglia l'utilizzo della junction box mod. JBDH800. In alternativa, utilizzare il trasformatore mod.TM/60M al quale va sempre applicato sull'ingresso 230Vca il filtro di protezione FAR.		



PAGINA LASCIATA INTENZIONALMENTE BIANCA

4. INSTALLAZIONE

Prima di installare e connettere la telecamera, leggere attentamente le seguenti istruzioni.

4.1 Procedura di montaggio della telecamera DH610 NW:

STEP 1

Estrarre la telecamera dall'imballaggio.

STEP 2

Ruotare il kit di montaggio da esterno in senso antiorario e rimuoverlo dal corpo della telecamera.



STEP 3

Rimuovere la cupola della telecamera, quindi rimuovere il foglio protettivo.



STEP 4

Applicare del lubrificante sulla guarnizione di gomma della cupola per facilitare il processo di installazione.



STEP 5

Fissare la cupola della telecamera al corpo della stessa allineando il punto di centratura presente sulla cupola con uno dei quattro fori sul corpo della dome come indicato in figura a lato.



STEP 6

Premere leggermente la cupola della telecamera verso il basso con le mani ai lati della stessa.

Verificare che i punti di aggancio sul corpo della telecamera e sulla cupola (viti e fori per le stesse) coincidano.



ATTENZIONE

Non premere la cupola della telecamera dome nel modo indicato nell'immagine a lato; l'azione potrebbe causare danni al dispositivo.



STEP 7

Riposizionare la cupola della telecamera sul corpo della stessa e fissarla avvitando bene le viti di sicurezza di tipo M3 fornite.
Utilizzare il cacciavite Torx in dotazione.



STEP 8

Avvitare bene in senso antiorario le due viti a taglio sulla custodia della telecamera.



STEP 9
Impostare i dipswitch della telecamera secondo le istruzioni al paragrafo “Definizione switch” a pagina 13.

4.2 <u>Procedura di montaggio della telecamera DH510 NW:</u>

Indicazioni e procedura di montaggio a soffitto (NO CONTROSOFFITTO) della telecamera DH510 NW con la ghiera di fissaggio in dotazione.

Strumenti e parti richiesti/e per il montaggio (l’asterisco ***** indica i pezzi NON in dotazione):

- Telecamera
- Cavo dati
- Ghiera di fissaggio a soffitto e anello esterno
- Tasselli di fissaggio
- ***** Viti autofilettanti e fisher *****
- ***** Trapano *****
- ***** Cacciavite a stella e a taglio *****

STEP 1

Inserire i tasselli di fissaggio negli appositi fori posti sul pannello posteriore della telecamera avendo cura di inserirli dal lato con i tre fori.

Posizionare il tassello verso il lato sinistro in modo da far coincidere i tre fori dello stesso con i tre fori sul pannello posteriore.

Avvitare con cura i tasselli utilizzando le viti tipo M3 in dotazione.



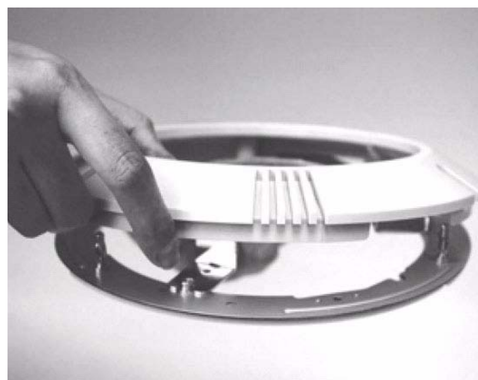
ATTENZIONE

La posizione corretta e il movimento appropriato del tassello sono illustrati in figura a lato.



STEP 2

Rimuovere l'anello esterno dalla ghiera di fissaggio a soffitto.



STEP 3

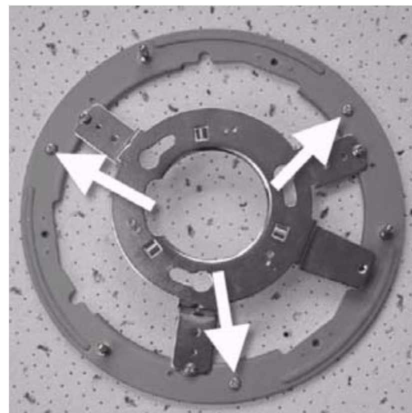
Posizionare la ghiera di fissaggio nella posizione desiderata del soffitto, quindi segnare la posizione dei tre fori per le viti.

STEP 4

Praticare i fori nel soffitto nella posizione marcata al punto precedente.

STEP 5

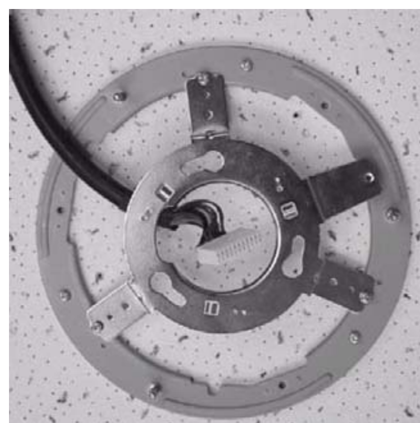
Avvitare la ghiera in corrispondenza dei fori praticati.



STEP 6
Rimuovere la cupola della telecamera.

STEP 7

Passare il cavo dati attraverso il foro centrale della ghiera e collegarlo al connettore appropriato della telecamera.

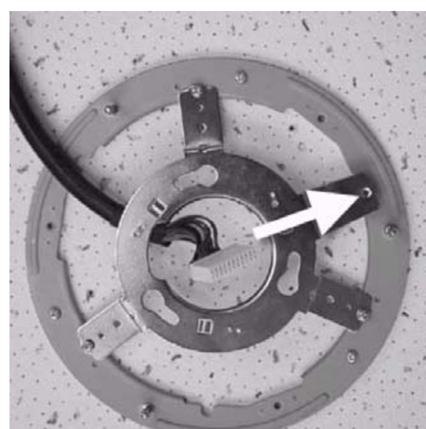


STEP 8

Appoggiare la telecamera alla ghiera e ruotarla in senso orario.

Verificare che la parte centrale della base della telecamera sia agganciata al foro centrale della ghiera.

Verificare che i fori sui tasselli e quelli sulla ghiera coincidano, come illustrato in figura a lato.



STEP 9

Avvitare con cura la vite di sicurezza del tassello.



STEP 10

Posizionare l’anello esterno della telecamera infilandolo sul corpo della stessa e allinenado i tre ganci cilindrici con i fori presenti sull’anello esterno.



STEP 11

Riposizionare correttamente la cupola della telecamera.



4.3 Definizione switch

Prima di connettere le telecamere dome ad altre apparecchiature video, configurare l'ID e il protocollo di comunicazione. Gli switch utilizzati per questo tipo di configurazione si trovano sul fondo della telecamera.

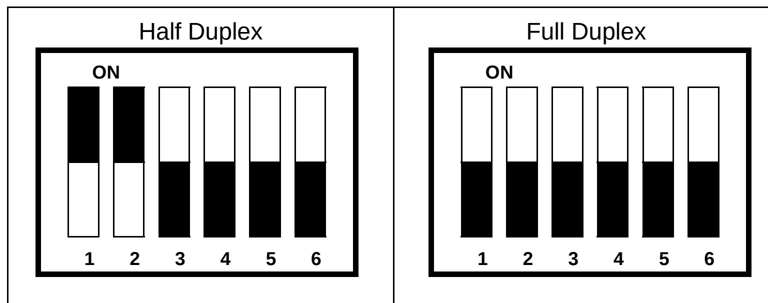
Retro telecamere:

A	Protocollo di controllo Dome
B	Switch di comunicazione
C	Connettore 22 pin
D	Switch impostazione ID Dome
E	Riservato
F	Riservato



4.4 Impostazioni RS485

La linea RS485 è l'interfaccia di comunicazione tra la telecamera dome e il relativo dispositivo di controllo, quindi le impostazioni della linea RS485 dei due dispositivi devono essere uguali. Il valore di default della porta RS485 è half-duplex. <u>Non modificarlo senza l'ausilio di personale qualificato o del fornitore</u>.



PIN 1	**IMPOSTAZIONI RS485**
PIN 2	
PIN 3	**TERMINAZIONE**
PIN 4	**LINE LOCK**
PIN 5	**IMPOSTA DEFAULT**
PIN 6	**RISERVATO**

4.5 Impostazioni ID telecamera dome

Utilizzare lo switch per modificare l'ID della telecamera impostando la freccia nella posizione desiderata.
Nell'esempio seguente, è illustrata la posizione dello switch per ottenere l'ID 006.
NOTA: Non assegnare il medesimo ID a due diverse telecamere per evitare conflitti di comunicazione.

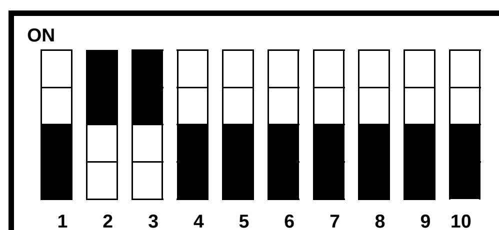


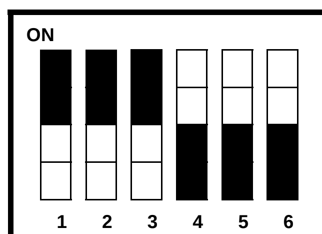
Tabella generale per l'impostazione dell'identificativo:

ID No.	Switching Setting									
	SW-1	SW-2	SW-3	SW-4	SW-5	SW-6	SW-7	SW-8	SW-9	SW-10
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
4	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
5	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
6	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
7	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
8	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
9	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
10	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

4.6 Protocollo di controllo della telecamera dome

Il protocollo è uno specifico set di regole e procedure utilizzate per la comunicazione di dati. Definire il protocollo in base ai dispositivi connessi al sistema di sorveglianza. Utilizzare un unico protocollo anche se i dispositivi sono forniti da diversi produttori. Utilizzare lo switch per impostare il protocollo dome e la velocità di trasmissione dati (baud rate).

Vedere tabella seguente per la selezione del protocollo appropriato per la telecamera dome.



Il default è:

07 - DSCP (ELMO) - 9600 Baud

Switch No.	Protocol	Baud Rate	Switch Setting					
			SW-1	SW-2	SW-3	SW-4	SW-5	SW-6
00	VCL	9600	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
01	Pelco D	2400	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	Pelco P	4800	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
04	Chiper	9600	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
05	Philips	9600	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
07	DSCP	9600	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
08	AD422	4800	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
09	DM P	9600	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
11	Pelco D	4800	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
12	Pelco D	9600	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
13	Pelco P	2400	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
14	Pelco P	9600	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
15	JVC	9600	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
21	Kalatel-485	9600	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
22	Kalatel-422	4800	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
23	Panasonic	19200	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF



4.7 Definizione e requisiti dei cablaggi

Per il suo funzionamento, la telecamera richiede il cavo video per la trasmissione del segnale alla postazione di visualizzazione remota, il cavo di alimentazione e il cavo dati RS485 per la trasmissione dei comandi dal dispositivo di controllo.

4.7.1 Requisiti dei cavi

Cavo video: utilizzare un cavo coassiale per una migliore trasmissione dei dati.

Cavo RS485: utilizzare un cavo 3x1,5 twistato e schermato per la trasmissione dei comandi dal dispositivo di controllo alle telecamere dome.

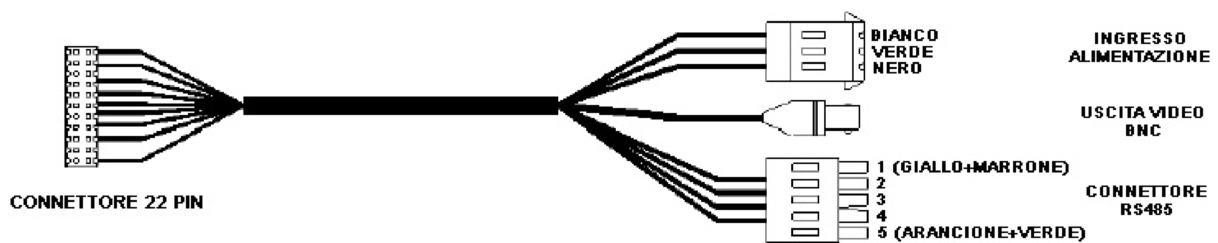
Cavo di alimentazione: il cavo di alimentazione deve essere adatto per una tensione pari a 24Vca.

NOTA: verificare che l'alimentazione sia adatta per le telecamere. Un'alimentazione erronea potrebbe causare danni irreparabili.

4.7.2 Cavo dati a 22 pin

Per rendere più veloce l'installazione per demo o test, è fornito un cavo di 50cm di lunghezza (vedi figura seguente per il cavo e le relative connessioni).

Cavo dati delle telecamereDH510



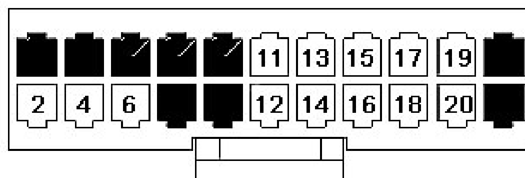
NOTA: non tirare i cavi in modo inappropriato durante l'installazione.
Assicurare i cavi una volta terminata l'installazione.
Verificare che il cavo di terra (verde-giallo) sia collegato al dipswitch medio della morsettiera.

- **Connettore a 22 pin**

La definizione dei 22 pin (per l’immagine vedere figura sotto) è illustrata in tabella seguente:

Numero	PIN	CAVO
1	AC24-1	20AWG
2	PIN Allarme (non cablato)	
3	AC24-2	20AWG
4	PIN Allarme (non cablato)	
5	FG	20AWG
6	PIN Allarme (non cablato)	
7	T+	24AWG
8	R-	
9	T-	
10	R+	
11	ISOG	
12-19	PIN Allarme (non cablato) 1-8	
20	GND Allarme	
21	VGND	20AWG
22	Video	

4.8 Definizione pin di allarme



Il connettore a 22 pin consente di connettere alla telecamera dome l’alimentazione, il segnale video e il cavo RS485 contemporaneamente. I pin di allarme sono utilizzati per la connessione di dispositivi di ingresso/uscita di allarme (sensori, sirene, lampeggianti, ecc.) al sistema di sorveglianza.

La tabella a destra riporta la definizione dei pin di allarme situati alla base della telecamera dome. Un cavo lungo 50cm è fornito per versioni demo e test. Per impieghi sul campo richiedere il prodotto JBDH800, ELMO, dotato di cavo della lunghezza di 1.30m.

PIN	DEFINIZIONE	CAVO
1	AC24-1/DC (+)	20AWG
2	ALM NC	
3	AC24-1/DC (-)	20AWG
4	ALM NO	
5	FG	20AWG
6	ALM COM	
7	T+	24AWG
8	R-	
9	T-	
10	R+	
11	ISOG	
12-19	ALM-1 a ALM-8	
20	ALM-GND	
21	VGND	20AWG
22	Video	

4.9 Connettore RS-485

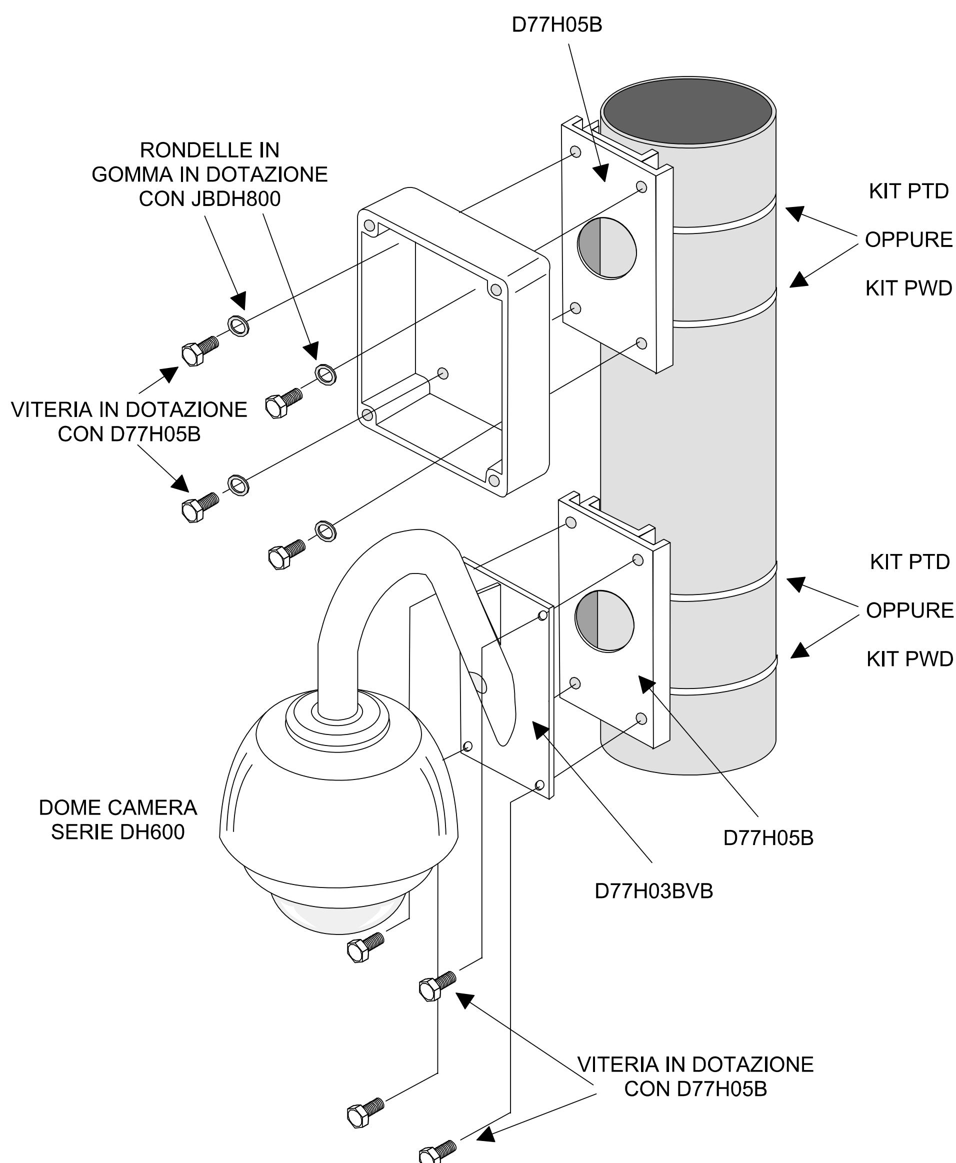
Il protocollo seriale RS-485 è la linea utilizzata dalle telecamere dome per comunicare con i relativi dispositivi di controllo. Per versioni demo e test, connettere la tastiera di controllo alla telecamera tramite la morsettiera.

PIN	PIN corrispondente	Definizione
1	7, 10	T+ R+ (D+)
2-4	Riservati	
5	8, 9	T- R- (D-)

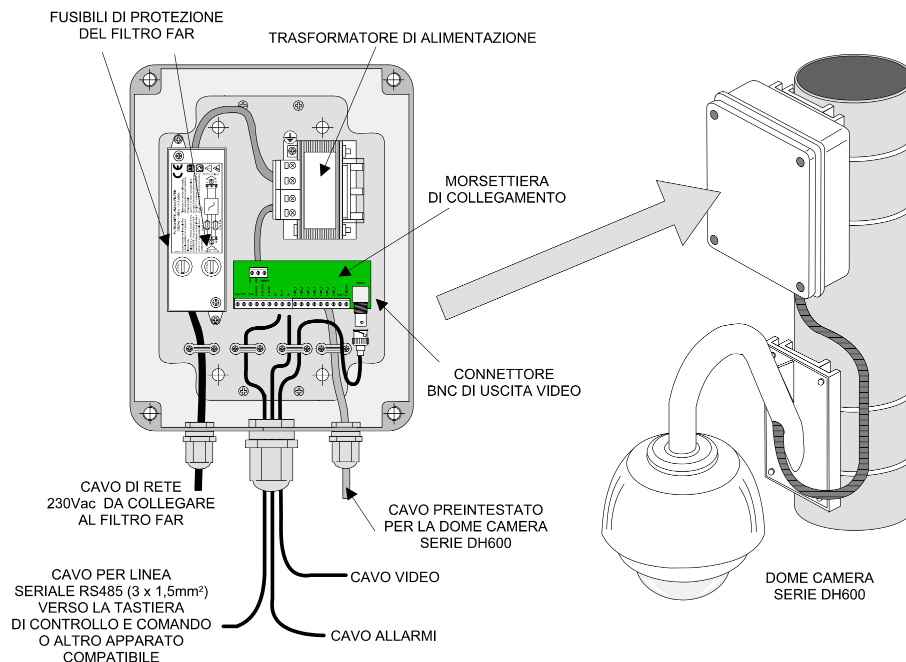
Per tratte lunghe (fino a 1200m) si consiglia l'utilizzo di un cavo 3 x1.5 twistato e schermato **collegando il terzo filo (GND) al PIN 11 (ISOG)**. Per cablaggi più lunghi, utilizzare un ripetitore per amplificare il segnale. CFR Installation Guide p. 18

4.10 Installazione della telecamera

4.10.1 Montaggio a palo

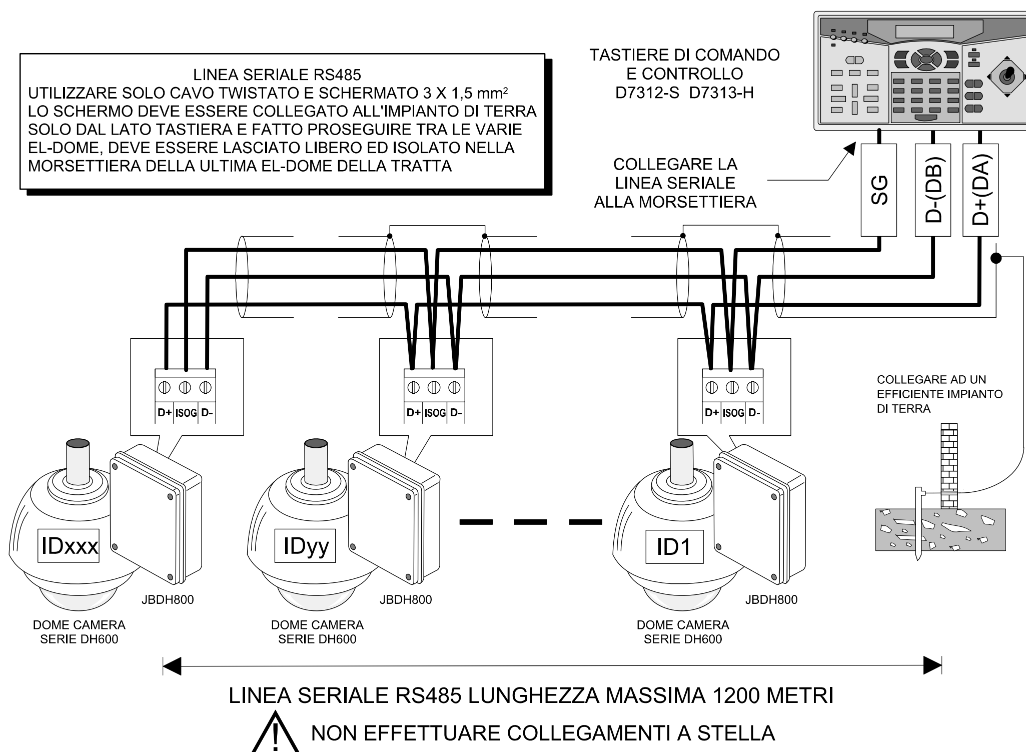


4.11 Montaggio JBOX

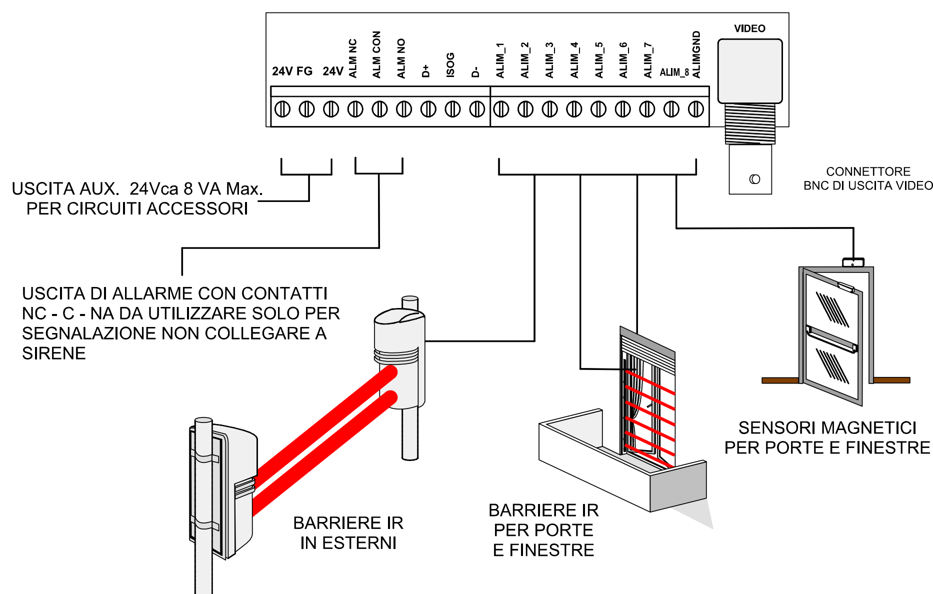


ATTENZIONE
Il cavo preintestato è protetto dalla parte del connettore a 22 pin, da un sacchetto in plastica a protezione dalla polvere, ecc. Tale sacchetto dovrà essere rimosso un attimo prima del collegamento del connettore a 22 pin al retro della telecamera.

4.12 Collegamento linea seriale

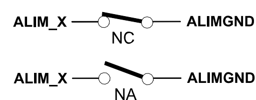


4.13 Collegamenti di allarme



ATTENZIONE: LE BARRIERE ED OGNI ALTRO TIPO DI RIVELATORE CHE RICHIEDANO ALIMENTAZIONE PER FUNZIONARE DOVRANNO ESSERE ALIMENTATI DA APPOSITI BOX DOTATI DI BATTERIA IN TAMPONE.
PER I COLLEGAMENTI E' NECESSARIO UTILIZZARE CAVO SCHERMATO DI SEZIONE ADEGUATA CON CALZA COLLEGATA AL NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE.

LA TIPOLOGIA DI INGRESSO E' PROGRAMMABILE NC O NA NEL MENU DELLA DOME



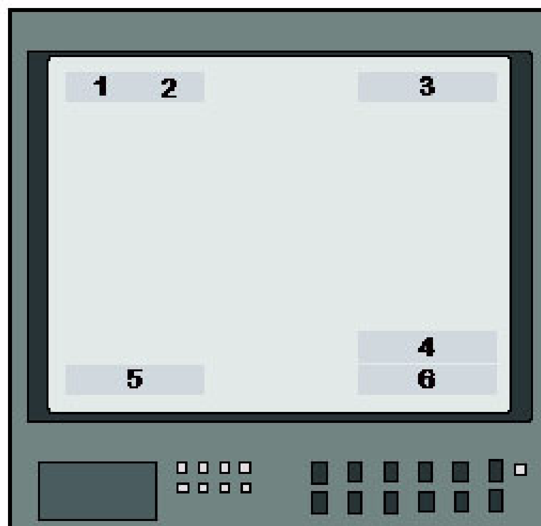
PAGINA LASCIATA INTENZIONALMENTE BIANCA



5. MENU OSD E PROGRAMMAZIONE

5.1 Formato di visualizzazione del menu OSD

Le informazioni vengono visualizzate a schermo nel seguente modo:



POSIZIONE	FUNZIONE	DISPLAY OSD	DESCRIZIONE
1	Modalità focus	A	Modalità Focus Automatico
		M	Modalità Focus Manuale
2	Controluce	X	Compensazione Controluce OFF
		B	Compensazione Controluce ON
3	Allarme	ALARM	Messaggio Allarme
4	Zoom	x 1	Dimensione Zoom (Zoom Ottico → Zoom Digitale)
5	Titolo		- 20 Caratteri max per titolo - 16 Titoli disponibili
6	ID Telecamera	Visualizza l'ID delle telecamere	

5.2 Menu telecamere DH510 e DH610 (NW):

In grassetto i valori di default.

Pagina 1:

		LIVELLO 1	LIVELLO 2	LIVELLO 3
PAGINA 1	**LINGUA**	ITALIANO, **INGLESE**, PORTOGHESE, FRANCESE, SPAGNOLO, TEDESCO		
	RIPR. IMP. CAM.	**ON** / OFF		
	RETROILLUMINAZ.	ON / **OFF**		
	FUOCO	**AUTO**	MODALITA' AF	NORMAL / Z.TRIG. / PTZ TRIG.
		MANUAL		
	MODALITA' AE	COMPENS. ESPOSIZ.	**ON**	da -10.5dB a 10.5dB
			OFF	
		MODALITA' AE	IRIS	F1.6
			AUTO	
			SHUTTER SPEED	1/50 - 1/10.000 / sec.
			MANUAL	SHUTTER 1/50 - 1/10.000s IRIS F1.6 GAIN da -3dB a 28dB
	MODALITA' WBC	AUTO (Auto White Balance)		
		INTERNI		
		ESTERNI		
		ATW		
		MANUAL	GUADAGNO R	000 - 127
			GUADAGNO B	000 - 127
	MENU CONFIG. 1	VELOCITA' ZOOM	8	
		MAX DIGI. ZOOM	**ON**	1x-12x
			OFF	
		SLOW SHUTTER	NONE	
		D.N.R.	2D DNR	**ON** - OFF
			3D DNR	**ON** - OFF
		IMM.INVERSA	ON / **OFF**	
		FERMO IMMAGINE	ON / **OFF**	
		APERTURA	01 - 16 (**7**)	
	MENU CONFIG. 2	ROTAZIONE	M.E. / **OFF** / IMMAGINE	
		REG. ANG. VIS.	MIN ANGLE -10° a +10°, **0**	
			MAX ANGLE 80° a 100°, **90**	
		VEL. SU ZOOM	ON / **OFF**	
		AUTO CALIBR.	ON / **OFF**	
		PASSWORD	ON / **OFF**	
		OSD CHIUDI	OFF / 10 / 15 / **20** / 25 / 30	
		SYSTEM RESET	RESET - SI'	
			CARICO DI FABBR. - SI'	

Pagina 2:

PAGINA 2	**VISUALIZZA ID**	**ON** / OFF		
	VISUALIZZA TITOLO	ON / **OFF**		
	IMPOSTA TITOLO	**01** - 16		
	PRESET	IMPOSTA PRESET	001 - 256, **ENTER**	
		AVVIA PRESET	001 - 256, **ENTER**	
	SEQUENZA	LINEA SEQUENZA	**1** - 8	
		PUNTO SEQUENZA	**01** - 64	
		PUNTO PRESET	**001** - 255, END	
		VELOCITA'	**01** - 15	
		TEMPO DI SOSTA	**000** - 127 sec	
		AVVIA SEQUENZA	ENTER	
	AUTOPAN	LINEA AUTOPAN	**1** - 4	
		PUNTO DI INIZIO	TROVA / SALVA	
		PUNTO DI FINE	TROVA / SALVA	
		DIREZIONE	**DESTRA** / SINISTRA	
		VELOCITA'	**01** - 04	
		AVVIA AUTOPAN		
	AVVIA PERLUSTRAZIONE (CRUISE)	LINEA PERLUSTRAZIONE	**1** - 8	
		INIZIO REG.		
		FINE REG.		
		AVVIA PERLUSTRAZ.		
	IMPOSTA HOME	FUNZIONE HOME	ON / **OFF**	
		MODALITA'	**PRESET** - SEQUENCE - AUTOPAN - CRUISE	
		PRESET	**1** - 256	
		SEQUENZA	**1** - 8	
		AUTOPAN	**1** - 4	
		PERLUSTRAZ.	**1** - 8	
		TIMER	**001** - 128 min	
		VAI		



<u>Pagina 3:</u>

PAGINA 3	**FUNZIONE IR**	**AUTO**	BASSA / MED. / ALTA	
		MANUALE	ON / OFF	
	IMPOSTA ALLARME	PIN ALLARME	**1** - 8	
		ATTIVA ALLARME	ON / **OFF**	
		TIPO ALLARME	N.A. / **N.C.**	
		AZIONE ALLARME	**PRESET** - SEQUENZA - AUTOPAN - PERLUSTR.	
		PRESET	**001** - 256	
		LINEA SEQUENZA	**1** - 8	
		LINEA AUTOPAN	**1** - 4	
		LINEA PERLUSTRAZIONE	**1** - 8	
		TEMPO DI SOSTA	001 - 127s / **SEMPRE**	
	RILEVAZIONE ALLARME	NESSUNA		
	IMPOSTA WDR	ON / OFF		
	MASCH. AREA	ATTIVA PRIVACY	ON / **OFF**	
		TRASPARENZA	ON / **OFF**	
		COLORE	NERO, ROSSO, ECC.	
		IMP. MASCHERA	01 - 16	CENTR. O. --> S / D CENTR. V. --> B / A DIM. O. --> 00 - 80 DIM. V. --> 00 - 60
		AZZERA MASCHERA	01 - 16	
	ORA	VISUALIZZA ORA	ON / OFF	
		IMPOSTA ANNO	00 - 99	
		IMPOSTA MESE	01 - 12	
		IMPOSTA GIORNO	01 - 31	
		IMPOSTA ORA	00 - 23	
		IMPOSTA MINUTI	00 - 59	
	PROGRAMMAZIONE	ATTIVA PROGR.	ON / **OFF**	
		PUNTO PROGR.	**01** - 32	
		ORA PROGR.	**00** - 23	
		MINUTI PROGR.	**00** - 59	
		MOD. PROGR.	NESS. FUNZIONE	
			PRESET	001 - 256
			SEQUENZA	1 - 8
			AUTOPAN	1 - 4
			CRUISE	1 - 8
		NESS. FUNZIONE		
		PRESET	001 - 256	
		SEQUENZA	1 - 8	
		AUTOPAN	1 - 4	
		CRUISE	1 - 8	
		RESET PROGR.	SI’	
		ESCI DA PROGR.	SI’	
	ESCI OSD		SI’	

5.3 Menu Principale 1

Dal menu OSD di configurazione, con l'ausilio di un dispositivo di controllo (es. tastiera), è possibile impostare i parametri della telecamera dome.

Il menu principale 1 (uguale per i due modelli) è illustrato di seguito:

Menu Principale 1	
Lingua	ITALIANO
Ripr. Imp. Cam.	ON
Retroilluminaz.	OFF
Fuoco	AUTO
Modalità AE	OFF
Modalità WBC	AUTO
Menu Config. 1	INVIO
Menu Config. 2	INVIO

- **Per accedere al menu OSD della telecamera selezionata, agire sul tasto CAMERA MENU della tastiera e tenerlo premuto per 3 secondi. Per spostare il cursore tra le voci dei menu, utilizzare le frecce direzionali.**
- **Per le voci con simbolo → agire sulle frecce DESTRA/SINISTRA della tastiera per la selezione.**
- **Per le voci con simbolo ↓ premere il pulsante CAMERA MENU sulla tastiera per accedere al successivo menu.**
- **Per le voci con simbolo →↓ agire sulle frecce DESTRA/SINISTRA della tastiera per selezionare la funzione desiderata, quindi premere il pulsante CAMERA MENU per accedere al relativo menu.**

NOTA BENE: il tasto CAMERA MENU funziona come il tasto INVIO sulla tastiera del PC.

Per ulteriori informazioni sulla procedura di settaggio, fare riferimento alla manualistica dei dispositivi installati.

5.3.1 Lingua

Menu per l'impostazione della lingua (default: inglese).

5.3.2 Ripr. Imp. Cam.

La funzione RIPR. IMP. CAM. è utilizzata per ripristinare i settaggi di default della telecamera (Retroilluminazione/Fuoco/AE/WBC/Apertura). Se uno di questi valori viene modificato, questa funzione sarà automaticamente impostata su OFF. Selezionare ON per richiamare le impostazioni di default.

5.3.3 Retroilluminazione

Con la funzione RETROILLUMINAZIONE (Compensazione del controluce) è possibile evitare che i contorni dell'oggetto centrale risultino troppo scuri quando vi è un'eccessiva luce dietro l'oggetto stesso.

Impostare l'opzione su ON. In questo modo l'area centrale dell'oggetto sarà resa più chiara rispetto ai contorni, dove normalmente si trova il controluce.

5.3.4 Fuoco

Con questa funzione è possibile regolare la posizione del fuoco, valutando sia l'intensa illuminazione, sia il forte contrasto. Il fuoco delle telecamere può operare sia automaticamente che manualmente.

AUTO (Automatico)

Il focus ottimale si ottiene mediante circuito interno digitale.

Le opzioni selezionabili sono 3:

- NORMAL: opzione che mantiene le immagini a fuoco costantemente in qualsiasi condizione.
- Z.TRIG.: opzione per attivare la funzione di messa a fuoco ad ogni variazione dello zoom immagini.
- PTZ TRIG.: opzione per attivare la funzione di messa a fuoco ad ogni variazione dei movimenti di pan, tilt e zoom della telecamera.

Selezionare ESCI+SALVA per uscire.

MANUALE

Con quest'opzione, gli utenti possono regolare il focus dell'obiettivo manualmente agendo sui tasti FUOCO VICINO/LONTANO sulla tastiera o altro dispositivo di controllo.

5.3.5 Modalità esposizione automatica (AE)

L'esposizione è la quantità di luce ricevuta dal sensore dell'immagine ed è determinata dalla misura dell'apertura del diaframma della lente (regolazione dell'iride), dalla durata dell'esposizione del sensore alla luce (velocità dell'otturatore), e da altri parametri. Con questa funzione, gli utenti possono definire la funzionalità dell'esposizione automatica.

- **Compensazione esposizione**

Valori selezionabili: ON (da -10.5dB a +10.5dB), OFF per disabilitare la funzione.

- **Modalità AE**

AUTO (Automatico)

In questa modalità, i circuiti di controllo della luminosità, dell'otturatore, dell'IRIS e dell'AGC (Auto Gain Control - Controllo automatico del guadagno) operano insieme automaticamente per regolare l'esposizione alla luce del sensore dell'immagine per ottenere un livello di uscita video ottimale.

SHUTTER (Velocità otturatore)

Con questa opzione, la velocità dell'otturatore controlla l'esposizione, e IRIS e AGC opereranno automaticamente insieme con la velocità dell'otturatore per ottenere una buona uscita di esposizione. Valori selezionabili da 1/10000 a 1/50.

IRIS (Iride)

La funzione IRIS controlla l'esposizione con priorità sulle altre funzioni. La velocità dell'otturatore e il circuito AGC opereranno automaticamente insieme con IRIS (Iride) per ottenere una buona uscita di esposizione. L'apertura di una lente controlla la quantità di luce che raggiunge la superficie del dispositivo selezionato. Valore fisso F1.6.

MANUAL (Manuale)

La funzione MANUAL consente di regolare il valore dell'otturatore (1/10000 a 1/50) e quello del guadagno (-3dB a 28dB) per ottimizzare l'uscita video.

ESCI+SALVA

Selezionare ESCI+SALVA per uscire da questa modalità e tornare al menu principale 1.



5.3.6 Modalità WBC (bilanciamento del bianco)

Una telecamera digitale necessita una temperatura di colore di riferimento, ossia un modo per misurare la qualità della fonte di luce, per calcolare tutti gli altri colori. L'unità di misura è in gradi Kelvin (K). Selezionare una delle modalità di bilanciamento del bianco in base alle condizioni. La seguente tabella indica la temperatura del colore di alcune fonti di luce.

Fonti di Luce	**Temperatura del Colore in gradi Kelvin**
Cielo nuvoloso	6,000 to 8,000
Cielo sereno	6,500
Luce artificiale	2,500 to 3,000
Lampadina 75-watt	2,820
Luce di una candela	1,200 to 1,500

<u>AUTO (Automatico)</u>

Con questa opzione, il bilanciamento del bianco opera entro il range di temperatura di colore.

Essa, infatti, calcola l'emissione del valore di bilanciamento del bianco utilizzando le informazioni di colore dell'intero schermo, ed emette il valore appropriato utilizzando la temperatura di colore irradiata da un soggetto nero basato su un range di valori compreso tra 3000K e 7500K.

<u>INTERNI</u>: Valore base 3200 K.

<u>ESTERNI</u>: Valore base 5800 K.

<u>ATW</u>: tracciamento automatico, range 2000K - 10000K.

<u>MANUAL (Manuale)</u>

Con quest'opzione, gli utenti possono modificare il bilanciamento del bianco manualmente. I valori 'Guadagno R' e 'Guadagno B' sono regolabili entro un range compreso tra 0 e 127.

WBC MANUALE	
GUADAGNO R	50
GUADAGNO B	50



5.3.7 Menu di configurazione 1

Menu Configurazione 1	
Velocità Zoom	8
Max Digi. Zoom	10
Slow Shutter	NONE
D.N.R.	ON
Imm. Inversa	OFF
Fermo Immagine	OFF
Aperture	01
Exit	YES

VELOCITÀ ZOOM

Valore fisso: 8.

MAX DIGI. ZOOM

Funzione per abilitare/disabilitare lo zoom digitale (OFF-12x) che si attiva dopo che è stato raggiunto il massimo livello di zoom ottico.

NOTA:

- *Zoom ottico*: utilizza le lenti interne per avvicinare o allontanare l'immagine. Il valore di zoom ottico rimane lo stesso, e quindi anche la risoluzione dell'immagine soggetta a zoom.

- *Zoom digitale*: prende una porzione dell'immagine e la espande alle dimensioni reali dell'immagine, ma la qualità sarà affetta dall'operazione, ossia la soluzione sarà ridotta.

SLOW SHUTTER (Otturatore lento)

Funzione per abilitare/disabilitare l'otturatore lento che regola la durata dell'esposizione del sensore alla luce. La telecamera regolerà in modo automatico la durata in base alle condizioni ambientali. La funzione consente di ottenere immagini chiare e nitide anche con condizioni di luce inferiori a 0,1lux.

D.N.R. (Riduzione digitale dei disturbi)

La funzione D.N.R (2D e 3D) consente al processore di analizzare ogni singolo pixel ed ogni singolo frame in modo da eliminare i disturbi ambientali e ottenere la massima qualità d'immagine anche in condizioni di scarsa luminosità. La funzione 3D è più avanzata della funzione 2D.

IMM. INVERSA

La funzione IMM.INVERSA consente di capovolgere sia verticalmente sia orizzontalmente le immagini visualizzate e risulta quindi molto utile in alcuni casi specifici in cui la telecamera viene montata con l'ottica rivolta verso l'alto (es. tavoli conferenze, ecc.). Default OFF.

Quando la funzione è abilitata (ON) la funzione di mascheramento aree sarà disattivata automaticamente.

FERMO IMMAGINE

Quando la telecamera si sposta tra le varie posizioni impostate, ad esempio, con le opzioni PRESET o SEQUENZE, la funzione FERMO IMMAGINE consente di non visualizzare le immagini da una posizione all'altra ma solo le immagini della telecamera in posizione. Sostanzialmente, visualizza l'immagine della telecamera X nella posizione A e poi "ferma" l'immagine fino a quando la telecamera non ha raggiunto la posizione B, quindi visualizza le immagini relative alla posizione B.

APERTURA

La funzione consente di migliorare i contorni degli oggetti delle immagini.

Range 1-16 (default 7); il valore 1 indica che la funzione è disabilitata.

ESCI+SALVA

Selezionare ESCI+SALVA per uscire dal MENU di CONFIGURAZIONE 1 e tornare al menu principale.



5.3.8 Menu di Configurazione 2

Menu Configurazione 2	
Rotazione	OFF
Reg.Ang.Vis.	0
Velocità su Zoom	OFF
Auto Calibr.	OFF
Password	
OSD Chiudi	
System reset	YES
Exit	YES

<u>ROTAZIONE</u>

La funzione ROTAZIONE consente di tracciare in modo continuo un oggetto quando passa sotto la telecamera dome impostando M.E. (rotazione meccanica) o IMMAGINE (rotazione digitale).

IMPOSTA ROTAZIONE	
Rotazione	OFF
Esci	SI’

- *M.E.*: (rotazione meccanica) consente l’operazione meccanica di PAN/TILT. Quando la telecamera ruota verticalmente (TILT) di 90°, ruoterà anche orizzontalmente di 180°, continuando a tenere traccia dell’oggetto.
- *IMMAGINE*: (rotazione digitale) consente di seguire l’oggetto in modo digitale, senza ritardi di immagine (come invece potrebbe avvenire con l’opzione M.E.).
- *OFF*: disabilita la funzione *Rotazione*.

NOTA: Quando la funzione è abilitata la funzione di mascheramento aree sarà disattivata automaticamente.

NOTA: la telecamera ruoterà solo verticalmente di 90°, o da -10° a 100° in base alle impostazioni settate con la funzione *Regolazione dell’angolo di visuale* (vedi sotto).

<u>REGOLAZIONE ANGOLO VISUALE</u>

Funzione per la regolazione dell’angolo di visione della telecamera. Valori da -10° a +100°.

REG. ANG. VIS.	
Reg. Ang. Min.	- 10 GR.
Reg. Ang. Max	100 GR.
Esci + Salva	SI’

<u>VELOCITA’ su ZOOM</u>

Se impostato su ON, la velocità di brandeggio sarà regolata automaticamente dall’algoritmo interno al variare dello zoom. Maggiore il valore di zoom, minore il valore della velocità di rotazione.

<u>AUTO CALIBRATION (Calibrazione automatica)</u>

Ogni telecamera dome è caratterizzata da punti di controllo a raggi infrarossi, uno orizzontale e uno verticale. Nel caso in cui la dome debba essere spostata durante l’installazione o la manutenzione, la distanza relativa tra il punto di impostazione originale e il punto di controllo viene modificata. Abilitando questa opzione, la telecamera si resetterà automaticamente nella posizione originale.



PASSWORD

L'amministratore di sistema può attivare questa funzione per motivi di sicurezza in modo che agli utenti venga richiesto l'inserimento di una password per accedere al sistema.

NUOVA PASSWORD: **- - - -**
CONFERMA PASSWORD: **- - - -**
0123456789
Cancella Salva Esci

Porcedura di impostazione della password:

STEP 1: selezionare un numero utilizzando le frecce direzionali e inserirlo utilizzando il tasto <CAMERA MENU> come nel seguente esempio:

<0> + tasto <CAMERA MENU>, <1> + tasto <CAMERA MENU>,
<2> + tasto <CAMERA MENU>, <3> + tasto <CAMERA MENU>
= PASSWORD 0123

STEP 2: procedere allo stesso modo inserendo nuovamente la password a conferma della selezione.

STEP 3: selezionare SALVA, quindi premere il tasto <CAMERA MENU> per salvare le impostazioni.

STEP 4: selezionare <ESCI>, quindi premere il tasto per uscire da questo menu.

Una volta impostate le password a protezione del sistema, ad ogni accesso al menu OSD sarà richiesto l'inserimento delle stesse:

INSERIRE PASSWORD
- - - -
0123456789
Cancella Salva Esci

OSD CHIUDI

Funzione di timeout per il menu OSD.

Valori selezionabili: OFF (= menu OSD sempre visualizzato), 10, 15, 20, 25, 30.

SYSTEM RESET

La funzione SYSTEM RESET consente di effettuare due operazioni: il riavvio del sistema (RESET) e l'impostazione dei parametri di default della telecamera (CARICO DI FABBR.).

Selezionare una delle due operazioni, quindi il tasto <CAMERA MENU>.

ESCI

Selezionare ESCI per uscire dal MENU DI CONFIGURAZIONE 2 e tornare al menu principale.

5.4 Menu Principale 2

Menu Principale 2	
Visualizza ID	ON
Visualizza Titolo	OFF
Imposta Titolo	01
Preset	INVIO
Sequenza	INVIO
Autopan	INVIO
Avvia Perlustraz.	INVIO
Imposta Home	INVIO

5.4.1 Visualizza ID telecamere

Opzione per visualizzare l'ID delle telecamere dome a display.
Per ulteriori dettagli, vedere la sezione "Impostazioni ID telecamera dome" a pagina 13.

ON: Opzione attiva, l'ID della dome selezionata sarà visualizzato nell'area in basso a destra dello screen.
OFF: Opzione non attiva, l'ID non sarà visualizzato.

5.4.2 Visualizza titolo

Quest'opzione consente di visualizzare/nascondere il titolo precedentemente assegnato ad un'area di monitoraggio.
ON: il titolo sarà visualizzato quando l'area nominata verrà visualizzata.
OFF: il titolo non sarà visualizzato.

5.4.3 Imposta titolo

Con quest'opzione è possibile impostare fino a 16 titoli di massimo 20 caratteri l'uno; è possibile impostare fino a due zone di mascheramento per ogni area di visualizzazione.
Gli utenti possono assegnare i titoli con gli ID di privacy mask.
Per impostare un titolo:
1. spostare la telecamera sull'area di visualizzazione alla quale si intende assegnare un titolo
2. accedere al menu OSD e selezionare IMPOSTA TITOLO
3. selezionare il numero dell'area da visualizzare
4. premere il tasto <CAMERA MENU> per accedere al menu di modifica

IMPOSTA TITOLO: 01

0	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	ESCI
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**	**I**	**J**	SALVA
K	**L**	**M**	**N**	**O**	**P**	**Q**	**R**	**S**	**T**	SINISTRA
U	**V**	**W**	**X**	**Y**	**Z**	**:**	**/**	**.**	**,**	DESTRA
[	**]**	**+**	**?**	**-**						CANCELLA

IMPOSTA TITOLO:
ABC



5. selezionare un carattere spostando il cursore con le frecce direzionali quindi premere ENTER

ES.: selezionare <A > + tasto <CAMERA MENU>, <B> + tasto <CAMERA MENU>, <C> + tasto <CAMERA MENU> per ottenere il titolo ABC.

6. per cancellare un carattere spostare il cursore su SINISTRA o DESTRA, quindi premere il tasto <CAMERA MENU> per selezionare un carattere nel campo titolo; spostare poi il cursore su CANCELLA e premere nuovamente il tasto <CAMERA MENU> per cancellare il carattere selezionato.

7. una volta terminata la procedura, spostare il cursore su SALVA e premere il tasto <CAMERA MENU> per salvare le impostazioni.

5.4.4 Preset

Questa opzione consente di impostare e avviare le aree di preset (256 max).

PRESET	
Imposta Preset	INVIO
Avvia Preset	INVIO
Esci	SI’

IMPOSTA PRESET

- Selezionare il numero di preset desiderato (1 per il preset numero 1, 2 per il preset 2, ecc).
- Premere il tasto CAMERA MENU (ENTER) sulla tastiera.
- Spostare la telecamera sull’area/punto desiderato.
- Quando il cursore lampeggia, premere il tasto CAMERA MENU per impostare l’area/punto come preset 1 (2, 3, ..., 256 max).

AVVIA PRESET

Selezionare la posizione di preset da richiamare, quindi il tasto CAMERA MENU; la telecamera si posizionerà sul punto selezionato.

5.4.5 Sequenza

Questa opzione consente di eseguire i preposizionamenti di P/T/Z e focus in una certa sequenza per una telecamera.

Per poter utilizzare questa funzione, gli utenti devono impostare almeno due punti di preset.

SEQUENZA	
Linea Sequenza	1
Punto Sequenza	01
Punto Preset	001
Velocità	1
Tempo di Sosta	001
Avvia Sequenza	INVIO
Esci e Salva	SI’

LINEA di SEQUENZA

Le telecamere sono caratterizzate da 8 set integrati di sequenze.

Utilizzare le frecce DESTRA/SINISTRA della tastiera per selezionare una linea, quindi impostare i punti di sequenza.

PUNTO SEQUENZA

Possono essere specificati fino a 364 punti per ogni linea di sequenza. I punti di sequenza rappresentano l’ordine dei punti di preset che la telecamera percorrerà automaticamente. I valori di PUNTO PRESET, VELOCITÀ, e TEMPO di SOSTA sono legati a questo.



PUNTO di PRESET

Consente l'assegnazione di una posizione di preset specifica al punto di sequenza selezionato.

Range 001-255.

VELOCITÀ

Consente agli utenti di impostare la velocità con cui la telecamera si sposta sul punto di sequenza indicato. I valori selezionabili variano da 1 a 15. Fare riferimento alla tabella seguente per maggiori info:

TEMPO DI SOSTA

Il tempo di sosta (ciclata) indica il tempo per il quale la telecamera si fermerà al punto di sequenza impostato; l'intervallo è compreso tra 0 e 127 secondi. La telecamera si posizionerà sul punto di sequenza solo se questa funzione è abilitata e impostata. Se si imposta il valore 0, la telecamera rimarrà nel punto di sequenza in cui si trova fino a che non sarà spostata manualmente.

AVVIA SEQUENZA

Consente di controllare la telecamera dome per compiere la linea di sequenza manualmente.

ESCI

Consente di uscire dal menu SEQUENZA.

5.4.6 Autopan

La funzione di AUTOPAN indica una continua rotazione tra due punti preimpostati dall'utente per visualizzare un'area orizzontalmente.

AUTOPAN	
Linea Autopan	1
Punto di inizio	TROVA
Punto di fine	TROVA
Direzione	DESTRA
Velocità	1
Avvia Autopan	INVIO
Esci	Sì

LINEA AUTOPAN

I set di sequenze Autopan integrate disponibili per le telecamere sono 4.

Utilizzare le frecce DESTRA/SINISTRA per selezionare una sequenza da eseguire.

Impostando il medesimo valore per *Punto di inizio* e *Punto di fine*, la telecamera ruoterà con movimento continuo orizzontale.

PUNTO DI PARTENZA

Per impostare il punto di partenza:

1. Spostare il cursore su PUNTO DI INIZIO e premere INVIO mentre la voce TROVA lampeggia. L'opzione si imposterà automaticamente su SALVA.

2. Spostare la telecamera sulla posizione desiderata e premere INVIO per salvare la posizione come punto di partenza. Il cursore si sposterà automaticamente su PUNTO DI FINE. Impostare il valore desiderato.

NOTA: i valori di tilt e zoom del punto di partenza saranno registrati e fissati per la linea di autopan selezionata.

PUNTO DI FINE

Consente di impostare il punto di arrivo dopo aver impostato quello di partenza.

Ruotare orizzontalmente la telecamera su un'altra posizione e premere INVIO per salvare la nuova posizione come punto di arrivo.



DIREZIONE

Consente l'impostazione della direzione di AUTOPAN della telecamera dome. La telecamera inizierà a ruotare orizzontalmente in senso orario dal punto di partenza al punto di arrivo se è stato selezionato DESTRA, quindi tornerà al punto di partenza.

La telecamera inizierà a ruotare orizzontalmente in senso antiorario dal punto di partenza al punto di arrivo se è stato selezionato SINISTRA.



VELOCITÀ

Consente l'impostazione della velocità di rotazione della telecamera dome mentre l'autopan è operativo.
Valori selezionabili da 1 a 4. Vedere tabella seguente per i dettagli.

	PAN (gradi/sec)
Velocità 1	10
Velocità 2	23
Velocità 3	35
Velocità 4	45

AVVIA AUTOPAN

Terminata la procedura, selezionare AVVIA AUTOPAN per eseguire l'autopan manuale.

ESCI

Consente di uscire dal menu AUTOPAN.

5.4.7 Perlustrazione (Cruise)

La funzione PERLUSTRAZIONE indica una sequenza di operazioni manuali che può essere registrata, archiviata e richiamata per una rapida esecuzione. Può essere composta da posizioni PAN, TILT e da parametri di ZOOM.

AVVIA PERLUSTRAZIONE	
Linea Perlustrazione	1
Inizio Registrazione	INVIO
Fine Registrazione	INVIO
Avvia Perlustrazione	INVIO
Esci	Sì

LINEA PERLUSTRAZIONE

Le linee di PERLUSTRAZIONE impostabili sono 8.
Per impostare una linea di perlustrazione, vedere paragrafi seguenti.

INIZIO REGISTRAZIONE

Per registrare una linea di PERLUSTRAZIONE:

1. Posizionare la telecamera nel punto desiderato, e selezionare INVIO alla voce INIZIO REGISTRAZIONE.

2. Utilizzando il joystick del dispositivo di controllo (tastiera) disegnare un movimento Pan/Tilt con la telecamera che costituirà la linea di PERLUSTRAZIONE. Sarà visualizzata la percentuale di memoria buffer disponibile.

3. Al termine del movimento, selezionare INVIO alla voce FINE REGISTRAZIONE.

NOTA: quando la memoria di buffer raggiunge il 100%, la registrazione si arresta.

FINE REGISTRAZIONE

Per terminare la registrazione della linea di PERLUSTRAZIONE.

AVVIA PERLUSTRAZIONE

Terminata la procedura, selezionare AVVIA PERLUSTRAZIONE per eseguire la linea di PERLUSTRAZIONE selezionato alla voce LINEA PERLUSTRAZIONE.

ESCI

Per uscire dal menu PERLUSTRAZIONE.

Nota: è anche possibile eseguire una sequenza PERLUSTRAZIONE da tastiera.

5.4.8 Attivazione automatica della funzione di preset (Imposta Home)

Questa opzione consente agli utenti l'impostazione di una modalità operativa per assicurare il monitoraggio costante: se la telecamera è inattiva per una certo periodo di tempo, la funzione di preset sarà attivata automaticamente. La funzione HOME consente, quindi, un monitoraggio costante e accurato per evitare che la telecamera si fermi o perda degli eventi importanti.

IMPOSTA HOME	
Funzione Home	OFF
Modalità	PRESET
Preset	001
Timer	001
Vai	INVIO
Esci	Sì

FUNZIONE HOME

Consente di abilitare/disabilitare la funzione HOME.

Utilizzare le frecce DESTRA/SINISTRA della tastiera per modificare le impostazioni.

MODALITÀ

Consente la selezione di una delle procedure che la telecamera deve eseguire quando la funzione HOME è abilitata e il valore di TIMER è impostato.

Opzioni disponibili: AUTOPAN, SEQUENZA, PERLUSTRAZIONE e PRESET.

Utilizzare le frecce DESTRA/SINISTRA della tastiera per modificare le impostazioni; gli altri valori cambieranno in base alle nuove impostazioni.

La voce di menu seguente dipende dalla selezione al menu MODALITÀ



PRESET - LINEA SEQUENZA - LINEA AUTOPAN - LINEA PERLUSTRAZIONE

PRESET: Selezionare un punto di preset sul quale la telecamera deve posizionarsi quando si attiva un pin di allarme.

LINEA SEQUENZA: Selezionare una linea di sequenza che la telecamera deve eseguire quando si attiva un pin di allarme. La sequenza deve essere impostata precedentemente nel menu SEQUENZA.

LINEA AUTOPAN: Selezionare una sequenza di auto-pan che la telecamera deve eseguire quando si attiva un pin di allarme. La sequenza deve essere impostata precedentemente nel menu AUTOPAN.

LINEA PERLUSTRAZIONE: Selezionare una sequenza di cruise che la telecamera deve eseguire quando si attiva un pin di allarme. La sequenza deve essere impostata precedentemente nel menu PERLUSTRAZIO-NE.

TIMER (Tempo di attesa dall'ultimo movimento)

Consente l'impostazione del tempo di attesa prima che la telecamera esegua la funzione HOME. I valori selezionabili variano da 1 a 128 minuti.

VAI

Se la funzione HOME è abilitata, utilizzando VAI gli utenti possono eseguire la funzione manualmente.

ESCI

Consente di uscire dal menu IMPOSTA HOME.

5.5 Menu Principale 3

Menu Principale 3	
Funzione IR	AUTO
Imposta Allarme	INVIO
Rilevazione Allarme	NESSUNA
Imposta WDR	NESSUNA
Mascheramento Area	INVIO
Ora	INVIO
Programmazione	INVIO
Esci OSD	Sì

5.5.1 Funzione IR

Con la funzione del filtro IR cut, la telecamera dome cattura immagini chiare e nitide anche di notte o in condizioni di scarsa illuminazione. Con la luce diurna, il filtro sarà attivo per bloccare il raggio IR per immagini chiare; con luce notturna, il filtro sarà rimosso per catturare il raggio IR per la visione di immagini in bianco e nero.

MANUAL (Manuale)

Selezionare manualmente la modalità operativa del filtro:

- ON: per attivare il filtro IR.
- OFF: per disattivare la funzione.

AUTO (Automatico)

Il circuito interno deciderà automaticamente le circostanze in cui rimuovere il filtro IR considerando i valori di luce calcolati con l'algoritmo di luce interno.

Opzioni di SOGLIA IR disponibili: Bassa, Media, Alta.

Il valore <Bassa> indica una sensibilità maggiore e migliora l'affidabilità dell'obiettivo.

5.5.2 Imposta allarmi

Le telecamere dome ad alta velocità sono caratterizzate da 8 ingressi di allarme e 1 uscita (N.A. e N.C) per la connessione di dispositivi di allarme. Con questa funzione, la telecamera dome opera con il sistema di allarme per la cattura delle immagini dell'evento di allarme. Per i cablaggi, vedere la guida di installazione e/o fare riferimento a personale di servizio qualificato.

Impostare i parametri di allarme nel menu:

IMPOSTA ALLARME	
Pin Allarme	1
Attiva Allarme	OFF
Tipo Allarme	N.C.
Azione Allarme	PRESET
Preset	001
Tempo di Sosta	SEMPRE
Esci	Sì

PIN DI ALLARME

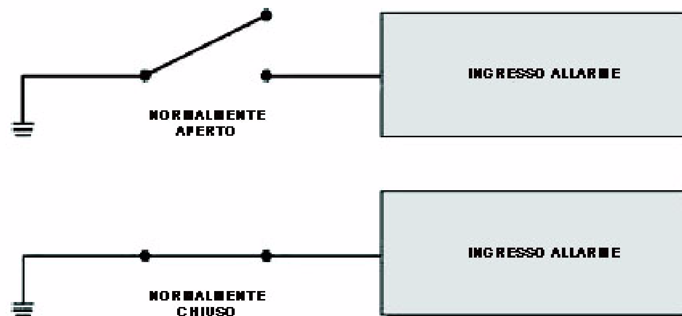
Selezionare un connettore di allarme per il quale impostare i parametri, quindi accedere al menu IMPOSTA ALLARME relativo. Per le impostazioni dei PIN di allarme, vedere la sezione "Definizione pin di allarme" a pagina 16.

ATTIVA ALLARME

Questa opzione abilita/disabilita la funzione del PIN di allarme selezionato. Utilizzare le frecce direzionali DESTRA/SINISTRA sulla tastiera di controllo per modificare le impostazioni.

TIPO ALLARME

I valori selezionabili sono 2: NO (normalmente aperto) e NC (normalmente chiuso), vedere immagine seguente. Selezionare il tipo di impostazione che corrisponde all'applicazione di allarme.



AZIONI ALLARME

Questa opzione consente di selezionare delle azioni da compiere quando avviene un evento di allarme.

Le azioni possono riguardare: spostamenti su posizioni di preset, l'attivazione di sequenze, o delle funzioni di autopan e perlustrazione. Utilizzare la freccia DESTRA sulla tastiera per modificare le impostazioni.

La voce di menu seguente dipende dalla selezione al menu AZIONE ALLARME

PRESET - LINEA SEQUENZA - LINEA AUTOPAN - LINEA PERLUSTRAZIONE (CRUISE)

PRESET: un punto di preset sul quale la telecamera deve posizionarsi quando si attiva un pin di allarme.

LINEA SEQUENZA: linea di sequenza che la telecamera deve eseguire quando si attiva un pin di allarme. La sequenza deve essere impostata precedentemente nel menu SEQUENZA.

LINEA AUTOPAN: sequenza di autopan che la telecamera deve eseguire quando si attiva un pin di allarme. La sequenza deve essere impostata precedentemente nel menu AUTOPAN.

LINEA PERLUSTRAZIONE: linea di perlustrazione che la telecamera deve eseguire quando si attiva un pin di allarme. La linea deve essere impostata precedentemente nel menu PERLUSTRAZIONE (CRUISE).

TEMPO DI SOSTA

Il tempo di ciclata indica la durata di esecuzione dell'azione di allarme: *Preset* o *Sequenza*.

Quando avviene un evento di allarme, la telecamera si posiziona sulla posizione di preset o esegue la sequenza e rimane su ogni posizione della sequenza per un tempo impostabile compreso tra 1 e 127 secondi.

Selezionando SEMPRE la telecamera si posiziona sulla posizione di preset e vi rimane fino a che l'allarme non è resettato o l'utente la sposta su una diversa posizione.

IMPORTANTE:

il valore di TEMPO di SOSTA sarà impostabile e valido solo selezionando *Preset* come 'azione' di allarme. In questo caso, una volta che l'allarme è terminato, la telecamera ritorna alla visualizzazione normale. Al contrario, impostando le altre opzioni (pan, cruise, ecc.) al termine dell'allarme la telecamera non torna in modalità normale, ma continua ad effettuare l'azione impostata (linea di perlustrazione, sequenza, autopan) in modalità non stop.

ESCI

Consente di uscire dal menu IMPOSTA ALLARMI.

5.5.3 Rilevazione Allarme

Funzione non disponibile per questo modello.

5.5.4 Imposta WDR

La funzione Wide Dynamic Range (WDR) risolve in modo efficace i problemi di contrasto tra interni ed esterni milgiorando la qualità delle immagini visualizzate. La telecamera è così in grado di catturare immagini dettagliate delle aree scure dell'immagine (interni) senza saturazione dovuta alle aree più chiare (esterni).

ON: attiva l'opzione WDR: la telecamera risolverà automaticamente il problemi di contrasto.

OFF: disattiva la funzione.

NOTA: attivando questa funzione, l'opzione del menu principale RETROILLUMINAZIONE sarà disattivata automaticamente. La funzione WDR garantisce risultati migliori rispetto alla funzione RETROILLUMINAZIONE.

5.5.5 Mascheramento Area

Funzione per nascondere alcune parti di immagini che non si desidera siano visualizzate.

Le aree sono impostate utilizzando il joystick, le dimensioni delle maschere sono impostate con le frecce direzionali della tastiera. Si raccomanda di impostare una maschera di dimensione doppia sia in larghezza che in altezza rispetto all'area da mascherare.

NOTA: le funzioni ROTAZIONE e IMMAGINE INVERSA saranno automaticamente disabilitate all'attivazione della funzione di mascheramento.

L'area disponibile per il mascheramento è compresa in un angolo verticale di 70°.

MENU MASCH. AREE	
Attiva Privacy	OFF
Trasparenza	OFF
Colore	NERO
Imposta Masch.	01
Azzera Masch.	01
Esci	Sì

ATTIVA PRIVACY

Opzione per attivare (ON) / disattivare (OFF) le aree di mascheramento per le immagini.

TRASPARENZA

Opzione per impostare il tipo di maschera d'immagine come trasparente (ON) / solido (OFF).

COLORE

Opzione per impostare il colore delle maschere: nero, bianco, rosso, verde, blu. ciano, giallo, magenta.

IMPOSTA MASCHERA

Per impostare una maschera, spostare la telecamera sull'area desisderata, quindi selezionare INVIO per accedere al menu IMPOSTA MASCHERA. La telecamerà memorizzerà la posizione come area di mascheramento (fino a 16 impostabili).

IMPOSTA MASCHERA 01	
Centr. O.	S/D
Centr. V.	B/A
Dim. O.	000
Dim. V.	000
Esci	Sì

- *Centr. O.* : il centro originario di una maschera è il centro dello schermo stesso. Utilizzare questa opzione per spostare la maschera a destra o a sinistra utilizzando le frecce della tastiera.
- *Centr. V.* : il centro originario di una maschera è il centro dello schermo stesso. Utilizzare questa opzione per spostare la maschera verso l'alto o verso il basso utilizzando le frecce della tastiera.
- *Dim O.* : dimensione orizzontale della maschera (larghezza). Valori selezionabili 00-80.
- *Dim V.* : dimensione verticale della maschera (altezza). Valori selezionabili 00-60.

NOTA: con la selezione dei valori 00 per la dimensione orizzontale e verticale la maschera sarà annullata.

AZZERA MASCHERA

Menu per la cancellazione di maschere impostate.

Selezionare il numero di maschera desiderato, quindi INVIO per cancellarla.

ESCI

Opzione per uscire dal menu MASCHERAMENTO AREE.



5.5.6 Ora (Impostazioni data/ora)

Opzione per l'impostazione di data e ora delle telecamere dome.

ORA	
Visualizza Ora	OFF
Imposta Anno	10
Imposta Mese	07
Imposta Giorno	02
Imposta Ora	12
Imposta Minuti	23
Esci e Salva	Sì

VISUALIZZA ORA:
Selezionare ON per visualizzare le info di data/ora a screen, NO per non visualizzarle.

IMPOSTA ANNO / MESE / GIORNO:
Opzione per l'impostazione delle info temporali del sistema.

IMPOSTA ORE / MINUTI:
Opzione per l'impostazione delle info di data/ora.

ESCI E SALVA:
Per uscire dal menu ORA.

5.5.7 Programmazione

La funzione *Programmazione* consente all'utente la programmazione dell'attivazione automatica di un punto di preset o di una funzione (Sequenza/Autopan/Perlustrazione) ad orari stabiliti.

PROGRAMMAZIONE	
Attiva Program.	OFF
Punto Program.	01
Ora Program.	00
Minuti Program.	00
Mod. Program.	NESSUNA
Ness. Funz.	NESSUNA
Reset Program.	Sì
Esci da Program.	Sì

ATTIVA PROGRAMMAZIONE
Selezionare ON per abilitare la funzione *Programmazione*, OFF per disabilitarla.

PUNTO PROGRAMMAZIONE
Agli utenti è consentito impostare fino a 32 programmi.

ORA/MINUTI PROGRAMMAZIONE
Opzione per l'impostazione dei tempi per l'attivazione dei programmi.



MODALITÀ PROGRAMMAZIONE

Opzione per l'impostazione di una programmazione per il numero di programma selezionato.

Valori selezionabili:

- *NESS.FUNZIONE*: disattiva la funzione.
- *PRESET*: per la selezione di un punto di preset per il programma selezionato.
- *SEQUENZA*: per la selezione di una delle 8 sequenze definite per il programma selezionato.
- *AUTOPAN*: per la selezione di una delle 4 linee di autopan per il programma selezionato.
- *PERLUSTRAZIONE*: per la selezione di una delle 8 linee di *Perlustrazione* definite per il programma selezionato.

RESET PROGRAMMAZIONE

Opzione per resettare le impostazioni della tabella oraria,

ESCI DA PROGRAMMAZIONE

Opzione per uscire dalla modalità di programmazione oraria.

5.5.8 Esci dal menu OSD

Per uscire dal menu OSD di programmazione, selezionare ESCI OSD oppure premere il tasto ESC sulla tastiera di controllo.



6. AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO - INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo 25 luglio 2005, n° 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonchè allo smaltimento dei rifiuti":



- Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
- La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.
- L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla norma vigente.

7. INDICE



Telecamere DOME a Colori ad Alta Velocità, Antivandalo, da Interno ed Esterno **DH510 e DH610 (NW)**
MANUALE TECNICO - Edizione Settembre 2010 - Made in Taiwan 090000734

EL.MO. SpA Via Pontarola, 70 - 35011 Campodarsego (PD) - Italy
Tel. +390499203333 (R.A.) - Fax +390499200306 - Help desk +390499200426 - www.elmo.it - info@elmo.it